Zehn Lithographien von Schweizer Künstlern = Dix lithographies d'artistes suisses

Autor(en): **Perrochon, Henri**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1955)**

Heft 7

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-625581

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

17 Au déjeuner discours de notre cher président central qui salue les autorités et les invités. Discours de M. Glatthard, maire de Meiringen; de M. Baer, président de la société des Beaux Arts; de M. Droz qui représente et excuse M. le conseiller fédéral Etter.

18 Notre nouveau membre honoraire, M. l'ancien conseiller fédéral Nobs remercie la société qui vient de l'accueillir dans son sein.
Clos les discours, terminé le déjeuner, close l'assemblée qui laissera un très beau souvenir à ceux qui y assistèrent. *H. Theurillat*

Zehn Lithographien von Schweizer Künstlern

In der vom tätigen Leiter der Galerie Véandre, Herrn Vuilleumier in Payerne herausgegebenen Mappe finden die Liebhaber von schöner Graphik eine höchst wertvolle Sammlung.
Die Qualität des Papiers, der sorgfältige Druck der Bilderdruckmeister Roth & Sauter bilden eine lithographische Leistung.
Besonders beachtenswert ist die Auswahl dieser bisher unveröffentlichten, eigens für diese Mappe geschaffenen Werke, die Mannigfaltigkeit der Künstler.
Amiet zeugt von großem Empfindungsvermögen mit seinem innigtiefen, traumhaften Werk. Blanchet begeistert sich für Gleichgewicht und Bosshard suggeriert manches durch Gegensatz von Flächen und mächtig in den Boden eingewurzelten Bäumen. Von Clément ist der Akt üppig und lebenslustig. Durch seine reinen Striche läßt Domenjoz eine Welt von Gewässern, von Bäumen und gesorrten Schiffen ahnen. Gimmi's Spanierin weist edle Haltung und angeborene Gebärde auf. Der Fluß von Holy, von der Stadt überragt, bildet durch Dichtheit und Ebenmaß, unerkünsteltem, sondern sicherem Können eine Einheit von großer Schönheit. Ihm steht die Landschaft von Morgenthaler als Hervorrufung nicht nach: welch mögliche Abenteuer unter dem entblättertem Astwerk, wo die Straße dem Himmel entspricht. Die Figuren von Schoellhorn führen uns in den Zirkus, aber besonders bieten sie ein Paar, wo Weiblichkeit und Manneskraft sich seltsam herausfordern: Dichtigkeit und Sinnlichkeit. Mit seiner Zeichnung, der letzten, die seine Hand schaffen konnte, gibt Traffelet ein Vermächtnis seiner ganzen Laufbahn ab, seiner Anhänglichkeit zu einer lebendigen historischen Tradition, seiner tiefen poetischen Begabung.
Zeugnisablage von Schweizer Künstlern, wo Deutschschweizer und Welsche sich sehr glücklich beteiligen, Zeugnisse von Menschen, Widerschein der Kunst unserer Zeit.
Für Kunstliebhaber ist diese Mappe ein guter Fund.

(Deutsche Fassung A. D.) *Henri Perrochon*

Dix lithographies d'artistes suisses

Les amateurs de belles gravures trouveront dans le portefeuille publié par l'actif directeur de la Galerie Véandre, M. Vuilleumier, à Payerne, un ensemble de haute valeur.

La qualité du papier, le soin de l'impression confiée aux maîtres imagiers Roth et Sauter, font de cette collection une réussite lithographique.

Plus encore, le choix des œuvres, toutes inédites et gravées expressément pour ce recueil, la variété des artistes, sont à remarquer.

Amiet livre un aspect attachant de sa sensibilité, en une gravure d'intimité et de rêve. Blanchet s'inspire d'équilibre, et Bosshard suggère par des surfaces contrastées et des arbres puissament ancrés au sol. Le nu de Clément est plantureux, débordant de vie en un cadre gracieux. Domenjoz, par des traits sans bavure ouvre à l'imagination un monde d'eau, d'arbres et de chalands amarrés. Noblesse du port, naturel du geste, telle est l'Espagnole de Gimmi. Par sa densité, la proportion des masses, un art qui n'a rien de factice, mais qui est d'une méthode sûre; le fleuve d'Holy, que domine la ville, constitue un ensemble de forte beauté. Le paysage de Morgenthaler ne lui cède en rien comme évocation: sous la vaste ramure dépouillée, que d'aventures en possibilité, et la route correspond au ciel. Les personnages de Schoellhorn nous transportent au cirque, mais surtout ils nous offrent un couple où curieusement s'affrontent féminité et virilité: densité et sensualité. Enfin Traffelet, dans le dernier dessin que sa main a pu tracer, donne le testament de toute sa carrière, de son attachement à une tradition historique vivante, de son don de poésie intense.

Témoignages d'artistes suisses, où très heureuesement Alémaniques et Romands ont leur part, témoignages d'hommes, reflets de l'art de notre temps.

Ce portefeuille est une aubaine pour les amateurs d'art.

Henri Perrochon